



第3号です!思ったより早かった!

1. Hi! JOHNです!日本の皆さん。

世界でいろいろがあってもオーストラリアやメルボルンやMR. JOHNとスタッフが日本人のお客様を暖かい心で歓迎します....よか!よか!

2. Qantas ニュー キャンペーン スタート

激安航空券 5月7日から6万円でメルボルンに行けるそうです。

http://www.qantas.com.au/international/jp/fares/super_kangaroo_syd.html

TEL 東京 03 3593 7000

3. 4月1日からツアーの価格

グレートオシャンロードツアー	\$ 125
ペンギン ツアー	\$ 110
ワイナリー ツアー	\$ 110
ダンディノング ツアー	\$ 110
メルボルン 市内観光	\$ 95

インターネットで予約していただくと\$5割引になります

4. これからお薦めのレストランやC A F Eを盛りたくさん私のHPに載せます。

来週から www.mrjohntours.com/osusume.html をご覧になってください。おまけにメルボルンの日本語暮らし情報誌`Dengon Net`にC A F Eやレストランを取材して、`ザ`穴場`の記事を毎月載せます。

<http://www.dengon.com.au/>

5. 先月私のHPに掲示板ができています。

なにかご感想やご意見がありましたら是非送ってください

6. Mr John Tours が Google によるとまだまだ世界でNO.1日本語ツアー!

「日本語・ツアー」	1位
「オーストラリア・日本語・ツアー」	1-2位
「メルボルン・日本語・ツアー」	1位

7. MR JOHN が来月愛知県万博に出席します。

是非皆さん愛知県の万博に行くことにしたらオーストラリア館に是非訪れください!
<http://www.expo2005.com.au/> をご覧になってください!

以上です!

第3号です!思ったより早かった!英訳!

1. What ever happens in the world (and China!) Australia, Melbourne, Mr. John and his staff warmly welcome our guests from Japan

2. Qantas New Campaign Start Discount Ticket
From May 7 60,000Yen airfares direct to Melbourne

http://www.qantas.com.au/international/jp/fares/super_kangaroo_syd.html

3. From April 1

Tour prices are Great Ocean Road Tour \$125
Penguin Tour/Winery Tour/Dandenong Tour \$110
City Sights Tour \$95

4. I will be placing more recommendations of Melbourne cafes and restaurants in my homepage from next week. Pls view

<http://www.mrjohntours.com/osusume.html>

I also write a monthly article for local Japanese magazine `Dengonnet`. The article is called `Za Anaba` and I review every month a popular cafe or restaurant. Please see www.dengon.com.au

5. I have placed on my homepage a not iceboard or `blog` which you are welcome to send your impressions or comment.

6. According to No 1 Search Engine Google Mr. JOHN TOURS is still No 1 ranked Nihongo Tour In katakana `Nihongo Tour` No 1 ranking Australia Nihongo Tour No 1 or 2 ranking Melbourne Nihongo Tour No 1 ranking.

7. I will be visiting Aichi Prefecture Expo next month in May. If you are going to Expo, please visit Australia Pavilion. For more info concerning Australia pls go to www.expo2005.com.au.

ご意見・ご感想等はinfo@mjohntours.comまでお送りください!!